



Pasifika Manua

Tatou Tagata, Tatou Fa'aiuga, Tatou Lumanai



MINISTRY OF SOCIAL
DEVELOPMENT
TE MANATŪ WHAKAHIA TO ORA



Mataupu



Upu tomua a le Minisita	4
Upu tomua a le Pule Sili	7
Upu tomua a le taitafono o le Pacific Steering Group.....	9
Sui auai o le Pacific Steering Group ma le Pacific Reference Group.....	10
Vaiga Taula'i.....	12
Auga faavae.....	13
Vaega taua ma sini autu.....	14
Galuega faatino	18
O loo faavae le Pasifika Manuia i agatausili nei	20
Faamatalaga e uiga i le MSD	23

O loo laiseneina lenei galuega i lalo o le Creative Commision Attribution 3.0 New Zealand licence. E pule oe pe kopi, faasoa pe toe fetuunai le galuega, o le mea taua ia e faailoa le Crown e ona le galuega ma o loo e usitaia isi aiaiga o le laisene.

E mafai ona e silasila i le kopi o lenei laisene, i le <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/nz/>. Faamolemole aua e te faaaogaina se tagavai a se matagaluega poo se faigamalo, i soo se faiga e le tusa ai ma le tulafono o Flags, Emblems, and Names Protection Act 1981. E tatau ona faamaumauina i se tusitusiga le puletaofia a le Crown ma e le tatau ona toe faaluaina le faiga o soo se tagavai.

Lomia Oketopa 2019
Ministry of Social Development
PO Box 1556
Wellington 6140
New Zealand

Telefoni: +64 4 916 3300
Facsimile: +64 4 918 0099
Imeli: info@msd.govt.nz
Web: www.msd.govt.nz
ISSN: 2703-2744 (print)
ISSN: 2703-2752 (online)

Upu tomua a le Minisita



Faatalofa atu mai motu e fia o le Pasifika,

O se fiafiaga tele le faavaeina o le Pacific Steering ma le Reference Groups mo le Ministry of Social Development lea na faasilasila ia Fepuari 2019. E taua tele matafaioi o loo faatino e vaega uma nei i le atinaega o le Pasifika Manuia – o le Fuafuaga Faataatia ma Galuega Faatino mo le Pasifika a le Ministry of Social Development.

E taula'i le Pasifika Manuia i le saunia o avanoa mo le Matagaluega e tali atu ai i suiga o loo feagai ma tagata Pasifika i totonu o Niu Sila. O le a faaaoga e limataitaiina ma faatonuina ai mataupu mo taiala i le lumanai ma fa'amautuina le galulue ma tagata Pasifika mo i latou lava, ma e faalagolago i le galulue soosoo tauau ma paaga, faalapotopotoga tumaoti, ma vaega o loo faatinoa auaunaga.

E maualuga se manatu i le aoga o le faiga na faatalanoa ai e le Matagaluega le mataupu e faamautinoa ai o loo aofia i le Pasifika Manuia le tele o manatu ma finagalo o tagata. E lagona foi le faagaeetia i le tele o galuega na faatino e le Matagaluega e faamautinoa ai ua maua e tagata Pasifika o loo i Niu Sila avanoa e fai ai so latou sao i le atinaega o lenei galuega, aemaise lava i taumafaiga e maua ai faamatalaga i gagana eseese o le Pasifika.

O le Pasifika Manuia o se fuafuaga na faamoemoe i ai mo galuega faatino e aoga mo le Matagaluega i le taimi nei ma le lumanai, a o faagasolo taumafaiga e iloa ai se auaunaga e sili ona lelei mo tagata Pasifika, faiga e atiae ai agavaa i tu ma aga eseese ma faiga e tali atu ai i suiga o loo aliae mai pea i totonu o Niu Sila.

Afioga Carmel Sepuloni
Minisita mo le Social Development







Upu tomua a le Pule Sili



Manaaki tangata, Manaaki whānau – matou te fesoasoani i tagatanuu Niu Sila ia saogalemu, malolosi ma tutoatasi.

O le taimi muamua lenei ua faia ai e le Matagaluega se Pasifika Manuia, o se fuafuaga faataatia ma galuega faatino mo tagata Pasifika. O le fuafuaga faataatia ma galuega faatino muamua lea ua tuuifaatasia mo tagata Pasifika uma i le atunu atoa.

E afua mai le Pasifika Manuia i finagalo taua sa faasoai mai e tagata Pasifika. E aofia ai faiga o loo lelei le faatinoga ma mea e moomia ona matou faaleleia. O le a ou uunaia le aufaigaluega ma paaga uma, e faaaoga le Pasifika Manuia e fai ma faamalosiau taua e sui ai mafaufauga ma le faatinoga o galuega faatasi ma tagata Pasifika, aiga ma afioaga. E le toe aoga ona taulai o se manatu i se faiga e tasi poo se tagata toatasi. E moomia lo tatou malamalama, o soo se tagata Pasifika e ulufale mai i le ofisa o se sui o se aiga ma o lona aiga foi o se tasi o vaega o le Pasifika atoa. E taua le malamalama i tagata Pasifika ma lona tulaga faaeaea i aiga ma saunia auaunaga e fitoitonu ma i latou pe afai e moni le agaga o loo atiae ai fesootaiga ma faiga faapaaga ma le Pasifika.

O sini autu o loo folasia i le Pasifika Manuia o faiga e tatau i tagatanuu uma o Niu Sila ona ia manao ma moomoo i ai. E tusa ai ma manaoga o aiga Pasifika ia atagia ia tatou galuega lo tatou faatauaina ma le amanaiaina o i latou, i se siosiomaga e saogalemu, ava ma malosi e fai ai faaiuga mo i latou lava. O se tasi o manatu o le tauaofoia o i latou i mataupu e aafia ai, ia maua le fesoasoani e mafai ai ona latou iloatoni fa'aiuga mo i latou lava, ma ia pulea lava e i latou taunuuga ma alafua e maua ai faamanuiaga.

E tatau ona siitia le lelei o le faatinoga o a tatou galuega e faataunu ai sini autu nei. E tutusa lea ma taunuuga o loo matou sailia e ausia mo tagatanuu uma o Niu Sila ma vaega autu nei e tolu: o le Mana Manaaki (maua se mea lelei i taimi uma), Kotahitanga (faiga faapaaga mo se lelei e sili atu) ma le Kia Takatu Tatou (lagolagoina atinae mamao tau agafesootai ma le tamaoaiga).

Ua na o se amataga le Pasifika Manuia. E
fesoasoani galuega e tatau ona fai e faaleleia
ai faiga e fesootai ai ma faataunu auaunaga
mo tagata Pasifika, e maua ai lo
latou saogalemu, soifua lelei ma
le soifua manuia.

Ia manuia,

Debbie Power
Pule Sili
Ministry of Social Development





Upu tomua a le taitaifono o le Pacific Steering Group



“Tākanga ‘etau fohe – galulue faatasi e ausia se sini tutusa”

E malamalama lelei o tatou tagata Pasifika i se faanaunautaiga o tatou tagata i totonu o Aotearoa, i itu tau galuega, faamanuiaga ma le soifua manuia, ma e moomia ai se fuafuaga e talafeagai ma tu ma aga faa-Pasifika ma e gafatia toe faatumauina i suiga televavave o loo tulai mai.

O le faavaeina o le Pacific Steering ma le Reference Groups e atagia mai ai le faatauaina e le Ministry of Social Development, o faiga e tauaofia ma atagia ai faamoemoega ma manatu e patino lava i tagata Pasifika ma tagata faigaluega mo le atinaega o le fuafuaga faataatia ma galuega faatino mo le Pasifika - Pasifika Manuia.

Ou te mitamita e faailoa tomai masani o tagata Pasifika e faatino, fesootai ma galulue faatasi ai mo se auga faavae tutusa, ma ua iloga i galuega sa faatino e le Pacific Steering ma le Reference Groups e oo mai le asō. E ui i le eseese o tomai o sui auai mai Faalapotopotoga a le Malo, Faalapotopotoga Tumaoti ma Afioaga, o le malosi o faiga faavae ma le lasi o talitonuga faavae o loo autasi ai tagata Pasifika ua mafai ai ona tatou galulue soosoo tauau ma soalaupule mataupu patino i tagata Pasifika i totonu o faiga ua tatou masani ai.

E tele lava le galuega e moomia ona fai i le atinaega ma le faatinoga o galuega ua fuafuaina, e ui i lea, e i ai le manatu maualuga ua iloga i le taimi nei suiga lelei ma le aoga o le Fuafuaga Faataatia ma Galuega Faatino - Pasifika Manuia i tagata Pasifika ma le loaloa o Aotearoa i le agai i luma.

Tu'a 'ofa 'eiki atu,

Tevita Filisonu'u Funaki
Taitaifono
Ministry of Social Development
Pacific Steering Group



Sui auai o le Pacific Steering Group ma le Pacific Reference Group



Pacific Steering Group

- Tevita Funaki, Taitaifono
- Meleane Burgess
- Dr Diane Mara
- Dr Falaniko Tominiko
- Joseph Liava'a
- Kathleen Tuai-Ta'ufo'ou
- George Van Ooyen
- Mel Harrington
- Seti Talamaivao
- Agnes Sefo
- Sai Lealea
- Gagau Annandale-Stone
- Marie Schmidt

Pacific Reference Group

- Helen Karati, Taitaifono
- Daisy Lavea-Timo
- Pesio Ah-Honi
- Danny Mareko
- Fati Tagoai
- James Aufa'i
- Lui Poe
- Malia Hamani
- Dr Palatasa Havea
- Pati Umaga
- Bob Tiaki
- Amy Minster



Vaaiga Taula'i



O loo soifua lelei ma soifua manuia tagata Pasifika,
aiga ma afioaga i totonu o Niu Sila.

O le 'soifua lelei' o lona uiga ia matou lagolagoina au taumafaiga e saili ai faamanuiga ma faamanuiaina ai ma maua se soifuaga tutoatasi.



O le 'soifua manuia' o lona uiga o le taimi e te mafaia ai ona faia tutoatasi o se mea, o le taimi foi lea e mafai ai ona matou fesoasoani i lou aiga ina ia mafai e tagata uma ona maua se soifuaga maloloina ma lelei.



Auga faavae



La toe faafou le faatinoga ma faasoaga e le Matagaluega
o auaunaga e fesootai ai ma tagata Pasifika, aiga ma
afioaga, e maua ai lo latou saogalemu, soifua lelei
ma le soifua manuia i totonu o Aotearoa.



Vaega taua ma sini autu



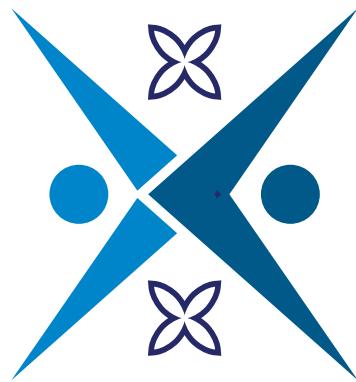
Fuafuaga Faataatia Te Pae Tawhiti – O le lumanai o loo tatou agai atu i ai o loo faailo mai ai suiga i faiga faavae e tatau ona i ai mo le ausia o taunuuga sili ona lelei mo tagatanuu uma o Niu Sila.

O loo tuufaatasia i le Pasifika Manuia – Tatou Tagata, Tatou Fa'aiuga, Tatou Lumanai i le Te Pae Tawhiti ma o loo faatauaina ai tagata Pasifika i atinae, manatunatuga ma faaiuga.

O vaega taua ma sini autu e tolu ua fai ma vaega autu e tatau ona malamalama i ai mo le faatinoga o la tatou vaaiga taulai ma o tulaga masani ma manatu o loo autasi i ai o loo fai ma faamoemoega o tagata Pasifika.



E mafanafana ma faaaloalo le fesootaiga I taimi uma



« Matou te faia galuega uma e faatumauina ai le mamalu o tagata Pasifika, aiga ma afioaga, tausiga e le faasino vale ma e maua ai le saogalemu, faaaloalo ma faamauaaina ai le malosi i soo se feutagaiga e faia ma i matou.

O le a matou faalogologo, ma saunia faamatalaga manino ma auaunaga e sa'o ma talafeagai e mautinoa ai o loo maua e tagata Pasifika fesoasoani talafeagai toe faatuatuaaina.

Sini autu

E atagia mai i le aufaigaluega ma i latou o loo fai ma sui a le Matagaluega e faatinoa auaunaga itu taua nei:

- faaaloalo, e le faaituau ma iloa talisapaia tagata Pasifika, aiga ma afioaga
- iloa faiga talafeagai ma tu ma aga faa-Pasifika, ma faataua le eseese o tagata, aiga ma afioaga
- gafatia ona saunia faamatalaga e manino toe malamalamagofie mo tagata Pasifika, aiga ma afioaga
- agavaa ma iloa faiga e mafai ai ona faatino suiga e faaleleia ai taunuuga mo tagata Pasifika.

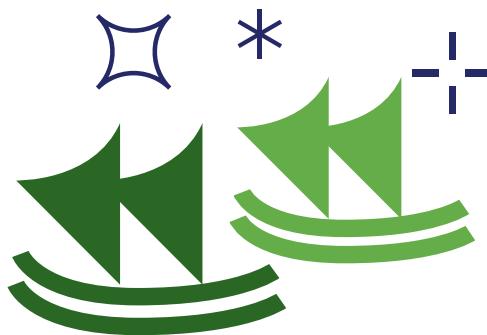
E tatau i pule sinia ma taitai ona:

- punouai e taimua i suiga e mafai ai ona faataunuu sini autu
- saunia auala e maua ai punaoa, metotia ma le fesoasoani o loo moomia e ausia ai sini autu
- iloa talisapaia ma atiae le malamalama i faiga eseese faa-Pasifika.

Matou te lagolagoina le aufaigaluega ina ia:

- taulau o faamoemoega, atiae ma faataunuu le Pasifika Manuia
- auai i meafai ma faamoemoega a aiga ma tagata lautele
- faamanatu faiga ua faamanuiaina ai ma taunuuga ua ausia
- tinou e auai i avanoa e mafai ai ona:
 - lagolagoina faiga faa-Pasifika
 - amanaia ma faaleleia taitaiga
 - atiae agavaa mo le aufaigaluega Pasifika e siitia ai tulaga tau galuega.

Faiga faapaaga mo ni iuga sili atu ona lelei



¶ O le a matou faia ma le malamalama i le taua o le moni o faia a tagata Pasifika, aiga ma afioaga e unaia ai iuga sili ona lelei mo taunuuga lelei.

¶ O le a matou faia ma le mautinoa o loo avea tagata Pasifika, aiga ma afioaga o paaga taua i faaiuga, fuafuaga, atinaega ma le faatinoga o mataupu e aafia ai le Pasifika, ma saunia nofoaga saogalemu e faatalanoa ai o latou manatu.

¶ O le a matou amanaiaina matafaioi e faatino e tagata faigaluega Pasifika e atiae ai fesootaiga malosi ma afioaga.

Sini autu

E atagia mai i le aufaigaluega ma i latou o loo fai ma sui a le Matagaluega e faatinoauaunaga itu taua nei:

- malamalama i le taua ma le eseese o tagata Pasifika, aiga ma afioaga, i tulaga tau lotofale, faaitumalo, ma le atunuua atoa ma ia moni le agaga e fesootai ai ia i latou
- saunia punaoa talafeagai ma lagolago faiga e mafai ai ona latou faatino tiutefai
- faatuatuaina ma faatumauina fesootaiga faapaaga ma faalapotopotoga ma pule o galuega o loo lagolagoina ma punouai e ausia taunuuga sili ona lelei mo le Pasifika
- malamalama o loo iloa lelei e tagata Pasifika faiga e sili ona fetaui mo i latou ma atiae faiga faapaaga e maua ai lagona mautinoa, faiga fou, ma filifiliga fai a le tagata lava ia
- faailoa, faaaoga ma faasoa faamatalaga ma paaga taua e faaleleia ai taunuuga mo tagata Pasifika, aiga ma afioaga.
- fesootai ma tagata Pasifika i soo se mataupu e aafia ai le Pasifika.

O faalapotopotoga e saunia auaunaga:

- matou te faatauaina, faatuatuaina ma e aoga tele ona e agavaa e faatino auaunaga mo afioaga ma o le a faia i ai le lagolagosua e tonu toe talafeagai e faaleleia atili ai agavaa, atiae ai tomai ma faatumauina ai e iloa atiae faiga fou mo se ata faataatia, atinae ma faataunuua auaunaga/polokalame
- matou te uunaia e saunia auaunaga eseese toe manino mo tagata Pasifika.

O pule o galuega:

- e faatauaina, faatuatuaina ma e aoga tele ona e agavaa e faatino auaunaga mo afioaga
- matou te uunaia e saunia taiala manino toe patino i le faafaigaluegaina o tagata Pasifika
- e talafeagai tonu ma auaunaga o loo faatino, e agavaa i tu ma aga faa-Pasifika ma o loo malamalama i le aoga o lo latou matafaioi e faaleleia ai taunuuga mo le Pasifika.

E tatau i pule sinia ma taitai ona:

- amanaia matafaioi o loo faatino e le aufaigaluega Pasifika i totonu o afioaga ma faiga e faatino ai lo latou pitolaau taua o sui o le Matagaluega e atiae ai faiga faapaaga sili ona lelei
- punouai e taimua i suiga e mafai ai ona faataunuua sini autu
- saunia auala e maua ai punaoa, metotia ma le fesoasoani o loo moomia e ausia ai sini autu.

Lagolagoina atinae mamao tau agafesootai ma le tamaoaiga



- » Matou te tausisi i fesootaiga mamao ma atinae tetele o loo lagolagoina ai faamoemoega o tagata Pasifika ma faiga fou e maua ai faamanuiaga toe faatumauina ai soifua manua o tagata Pasifika, aiga ma afioaga i totonu o Aotearoa.
- » O le a matou saunia foi se fesoasoani mo atinae tau agafesootai mo atumotu o le Pasifika.

Sini autu

E atagia mai i le aufaigaluega ma i latou o loo fai ma sui a le Matagaluega e faatinoa auaunaga itu taua nei:

- lagolagoina tagata Pasifika, aiga ma afioaga ia maua taunuuga nei:
 - mamalu
 - faatumauina galuega
 - mautu tulaga tau tupe (maua le agavaa talafeagai e faatumauina ai lea tulaga)
 - mautu fale e nonofo ai
 - mausali fesootaiga
 - taitaiga ma auala mo filifiliga fai
 - fesoasoani faalaeiau, faufautua ma faamalosiau
- faailoa ma lagolago auaunaga lautele e faamalosia ai taunuuga lelei ma le manua mo le Pasifika
- faailoa ma lagolago tagata Pasifika, aiga ma afioaga e saili avanoa tau pisinisi ma/poo galuega e faatino ma pule ai lava le tagata ma/poo pisinisi laiti
- atiae fesootaiga e faatumauina ma faalapotopotoga ma pule o galuega e faatino polokalame e siitia ai tomai ma le agavaa o tagata Pasifika, aiga ma afioaga
- faailoa ma taimua i avanoa tuufaatasi mo faalapotopotoga e galulue soosoo tauau ai e lagolagoina tagata Pasifika, aiga ma afioaga e ausia faamoemoega mamao.

E tatau i ofisa sinia ma taitai ona:

- punouai e taimua i suiga e mafai ai ona faataunuu sini autu
- saunia auala e maua ai punaoa, metotia ma le fesoasoani e ausia ai sini autu
- malamalamia i avanoa e ono maua e faaleleia atili ai le faatumauina o atinae tau agafesootai i totonu o le vasa Pasifika.

Galuega faatino



O la tatou folauga e atiae ma faavae ai le *Pasifika Manuia* o se savaliga ua atoa le tausaga o faatalanoa i feutagaiga e ese ma le aoga ma tagata Pasifika, aiga ma afioaga i le atunuu atoa. O loo atagia mai i le *Pasifika Manuia* manatu ma finagalo taua na faasoa. O le a avea a matou galuega faatino e fai ma faamanatu i le Matagaluega i le taimi nei ma aso o i luma a o fuafua faiga pito sili ona lelei mo tagata Pasifika ma gafatia ona tali atu i suiga o loo tulai mai i totonu o Niu Sila.

E momoli la matou faamalo i nisi o faiga lelei o loo tau atiae poo ua amata ona faagaioi i totonu o ofisa faaitumalo ma lotoifale o loo lagolagoina le *Pasifika Manuia* ma o le a fesoasoani e faataunu i le manuia.

O le a patino lava a matou taumafaiga i galuega faatino tetele nei:

Mo tagata ma aiga Pasifika

Galuega faatino e mafai ona:

- ✖ faavae siosiomaga e alofa, talisapaia toe saogalemu
- ✖ lagolago i le faavaeina o fesootaiga ma faiga faapaaga moni
- ✖ atiae ai agavaa (mo tagata ma afioaga taitasi)
- ✖ faaleleia auala e maua ai fale e lelei toe talafeagai i le nofo
- ✖ siitia avanoa e faatumauina ai galuega
- ✖ faaleleia/faamalosia tulaga o faiga faavae o loo faatino ai auaunaga i le taimi nei e talafeagai ma manaoga eseese o tagata Pasifika, aiga ma afioaga
- ✖ atiae polokalame e iloga ai faiga fou ma mautinoa ai le uiga tonu o faiga e saogalemu mo tagata Pasifika, aiga ma afioaga
- ✖ faamalosia faiga tau fesootaiga o loo i ai nei e amanaiaina ai manaoga eseese o tagata Pasifika, aiga ma afioaga.

E atagia mai i le aufaigaluega ma i latou o loo fai ma sui a le Matagaluega e faatinoa auaunaga itu taua nei

Galuega faatino e mafai ona:

- ✖ faaleleia ai le soifua maloloina, mafaufau, ma le soifua manuia i le tino ma le agaga
- ✖ siitia avanoa ma faamalosia avanoa mo aoaoga ma taumafaiga i tulaga maualuluga
- ✖ faavae avanoa e amanaia ma faasoai ai tomai taitasi i mataupu faaleaganuu ma gagana faa-Pasifika
- ✖ faavae avanoa e lagolago, fesoasoani ma/poo le faatino o poloketi e faatumauina mo atinae lautele ma atunuu o le Pasifika pe a talafeagai ai
- ✖ faaleleia/faamalosia taiala ma le faagasologa o tiutefai i totonu o faalapotopotoga
- ✖ faaleleia faiga o loo faia i le taimi nei e faamaumau, lipotia ma faasoai ai faamatalaga.

Mo afioaga

Galuega faatino e mafai ona:

✗ faaleleia atili ai faiga faavae o loo i ai i le taimi nei mo:

- auaunaga fai faatasi
- auaunaga e faatonu ai
- auaunaga e saili ai punaoa
- auaunaga faakonekarate
- auaunaga e lipotia, mataitu ma iloilo

✗ faamatala manino ai le uiga o le ‘Pacific provider service’

✗ faataunuu auaunaga faapaaga sa folafolaina

✗ mautinoa o loo faia pea faatalanoaga ma le aufagaluega, tagata Pasifika, aiga ma afioaga e faatalanoa ai mataupu o loo taua i le Pasifika e fesoasoani e atiae ai se ata faataatia, atinaega ma le faatinoga o fofo e faatuatuaina mo le Pasifika

✗ sailiili avanoa mo nisi faiga faapaaga fou

✗ faaleleia faagasologa o iloiloga ma suesuega

✗ saunia avanoa faatumauina tau galuega e uunaia ai tagata Pasifika, aiga ma afioaga ia ola ma manuia

✗ faaleleia/faamalosia taiala ma le faagasologa o tiutefai i totonu o faalapotopotoga

✗ atiae agavaa.



O loo faavae le Pasifika Manuia i agatausili nei



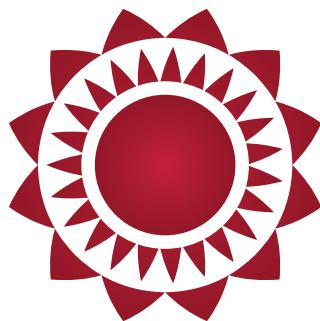
Talisapaia aganuu

O le a matou amanaaina le Pasifika o se motu o atunuu tutoatasi e maua ai faasinomaga uigaese ma e talitutusa talitonuga faavae. E amanaaina ai le taua o gagana, aganuu ma faiga masani ma o le a taumafai ia manino tulaga nei i totonu o auauanaga ma galuega a le Matagaluega.



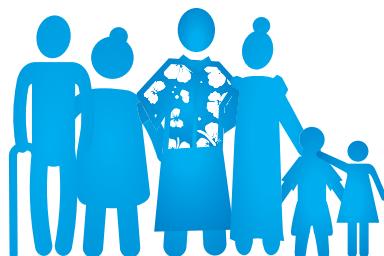
Taitaiga

O le a matou talisapaia faiga faavae tau taitaiga e moni i le Pasifika i totonu o polokalame o le a matou saunia e lagolago ai le siitia o taitai Pasifika, i totonu o afioaga ma le Matagaluega.



Faaleagaga

O le fatu atoa o agatausili ma le soifua manuia o le mafaufau i le Pasifika o le itu faaleagaga. E aoga ekalesia ma lotu i totonu o Aotearoa e fai ma paaga taua i afioaga ma o i latou nei o le a galulue faatasie lagolago le faataunuina o atinae lautele mo tagata Pasifika.



Aiga

O le a matou amanaia ma faataua tagata Pasifika o loo nonofa faatasi ma aiga potopoto. O le aiga o le fatu lea o afioaga ma le soifuaga. O le tagata ma lona aiga, o le aiga ma lona tagata. E iloa ai le faasinomaga o le tagata ma lona tulaga. O gafa ma faasinomaga e iloa ai tupuaga e faasino i le nuu ma e ua mavae atu.



Amiontonu

O le a matou faia ma le amiontonu galuega uma. O le a matou tuliloaina tagata i faiga e iloa ai o loo faamaoni, faatuatuaina ma iloa faaaloalo. O le a matou faia ma le mautinoa o faiga ua matou saunia mo le Pasifika o ni faiga e moni, aoga ma talafeagai e tusa ai ma manaoga o tagata Pasifika, aiga ma afioaga.

E lautele lava le faauigaina e tagata Pasifika o upu e pei o tiute, alofa ma le agalelei. E taua tele lea itu i le faatinoga o tiute e tagata Pasifika, aiga ma afioaga ma e manino lava tulaga nei i le tausiga o loo faia moi.



Maoae le Lelei

O le a matou faia ma le mautinoa o loo i se tulaga maoae le lelei la matou lagolagosua o loo faia mo le atinaega o tagata Pasifika, aiga ma afioaga. Ia mafai e a matou auaunaga uma ona faalauiloa ma uunaia tagata Pasifika ia maua le soifua lelei i totonus o Aotearoa.

Paaga

O le a matou faia ma le mautinoa o galuega uma matou te faia o loo faia faatasi, ma paaga ma feutagaiga ma tagata Pasifika (atiae e tagata Pasifika, mo tagata Pasifika ma le Pasifika atoa).



Faamatalaga e uiga i le MSD



Na faavae le Ministry of Social Development
mo tagata ma aiga – e fesoasoani i tagatanuu
o Niu Sila ia saogalemu, malosi ma tutoatasi.

O se tasi o pulega taua mo auaunaga faitele a le Matagaluega, ma e i ai lala mai Cape Reinga se'i o'o i, Stewart Island ma le Chatham Islands.

E silia ma le miliona tagata e faafesootaia le matagaluega i tausaga taitasi. Matou te fesoasoani i tagata i soo se auala. Matou te taumafai e fai le mea pito sili ona lelei e malamalama ma fesootai ai ma tagata i auala uma o loo matou faatino ai le fesoasoani. O nisi tagata e moomia fesoasoani tau seleni; o isi e moomia auaunaga e fesoasoani e toe foi ai i le galuega. O nisi o i latou nei e ono i ai manaoga faapitoa ma o loo saili fesoasoani faavaitaimi poo fesoasoani tumau e mafai ai ona ola tutoatasi, o se aiga o loo feagai ma sauaga, o se tasi o moomia se fale e saogalemu, mafanafana toe lelei i le nofo, o se tamaititi aoga o loo talosaga se nonogatupe, o se matua o loo moomia se seleni mo le tausiga o le fanau poo se tagatanuu Niu Sila o loo talosaga lana supa.

E le o faia toatasia la matou galuega. O loo matou galulue faapaaga ma le tele o auaunaga, faalapotopotoga ma vaega i totonu o afioaga o loo maua ai le tomai faapitoa ma fesootaiga e maua ai suiga lelei e faatumauina mo tagata.

Faamolemole faitau le Statement of Intent e malamalama atili ai ia matou fuafuaga: <https://www.msd.govt.nz/about-msd-and-our-work/publications-resources/corporate/statement-of-intent/index.html>

E mafai ona maua i le www.msd.govt.nz faamatalaga e uiga ia matou galuega, avanoa faigaluega ma auaunaga.



MSD611SAMOAN OCT 2019



**MINISTRY OF SOCIAL
DEVELOPMENT**
TE MANATŪ WHAKAHIA TO ORA